

AGURE ZAHARRA

(Luis Llach)

Agure zahar batek zion, bere etxe aurrean,
goizean goiz, lantokira irtetzen nintzanean :

Siset, que no veus l'estaca
On estem tots lligats ?
Si no podem desfer-nos-en
Mai no podem caminar !

Baina, guztiok batera, saiatu hura botatzera!
Usteltzen hasia dago ta, laister eroriko da.

Si tu l'estires fort per aquí
I jo l'estiro fort per allà,
Segur que tomba, tomba, tomba
I ens podrem aliberar.

Però, Siset, fa molt temps ja :
Les mans se'm van escorxant,
I quan la força se me'n va
Ella és més ampla i més gran.
Usteltzen badago ere, karga badu oraindik
Berriz arnasa hartzeko esaigun elkarrekin :

Si estirem tots, ella caurà
I molt de temps no pot durar,
Segur que tomba, tomba, tomba
Ben corcada deu ser ja.
Hik bultza gogor hortikan, ta bultza nik hemendikan !
Ikusiko dek nola nola laister eroriko da.

PONT

L'avi Siset ja no diu res,
Mal vent que l'emporta
Ell qui sap cap a quin indret
I jo sota el portal

**Haur batzuk ikusten ditut, eta inguraturik,
aittona zaharraren kanta nahi diet erakutsi**

*Si estirem tots, ella caurà
I molt de temps no pot durar,
Segur que tomba, tomba, tomba
Ben corcada deu ser ja.
Hik bultza gogor hortikan, ta bultza nik hemendikan !
Ikusiko dek nola nola laister eroriko da.
Segur que tomba, tomba, tomba
Ben corcada deu ser ja.*

LALALALA

*Segur que tomba, tomba, tomba
I ens podrem aliberar.*